

**Értesítés a Kínai Népköztársaságból származó és Tajvanban feladott, vagy Tajvanból származó nem újratölthető tűzköves gázöngyújtók, illetve a Kínai Népköztársaságból származó és Tajvanban feladott, vagy Tajvanból származó egyes újratölthető tűzköves öngyújtók behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések hatályvesztési felülvizsgálatának kezdeményezéséről**

(2006/C 223/05)

A Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: az érintett ország) származó nem újratölthető tűzköves gázöngyújtókra vonatkozó hatályos dömpingellenes intézkedések – melyeket a Tajvanból származó vagy ott feladott ugyanolyan öngyújtókra, valamint a Kínai Népköztársaságból származó vagy a Tajvanból származó, illetve ott feladott egyes újratölthető tűzköves öngyújtókra is kiterjesztettek – közelgő hatályvesztéséről szóló értesítés<sup>(1)</sup> közzétételét követően a Bizottság felülvizsgálati kérelmet kapott a legutóbb a 2117/2005/EK tanácsi rendelettel<sup>(2)</sup> módosított, az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból származó dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló 384/96/EK tanácsi rendelet<sup>(3)</sup> (a továbbiakban: az alaprendelet) 11. cikke (2) bekezdése értelmében.

### 1. Felülvizsgálati kérelem

A kérelmet a nem újratölthető tűzköves gázöngyújtók teljes közösségi termelésnek jelentős hányadát, jelen esetben több mint 50 %-át képviselő BIC S.A. közösségi gyártó nyújtotta be 2006. június 16-án.

### 2. Termék

A felülvizsgálat tárgyát képező termék nem újratölthető tűzköves gázöngyújtó. Az 1824/2001/EK rendelettel fenntartott 192/1999/EK tanácsi rendelettel a termékkört kiterjesztették a műanyag tartálytestű újratölthető tűzköves öngyújtókra. Az érintett termék jelenleg az ex 9613 10 00 és ex 9613 20 90 KN-kódok alá van besorolva. Ezek a KN-kódok csak tájékoztató jellegűek.

### 3. Meglévő intézkedések

A jelenleg hatályos intézkedés a 3433/91/EGK tanácsi rendelettel bevezetett, a 192/1999/EK tanácsi rendelettel<sup>(4)</sup> kiterjesztett és az 1824/2001/EK tanácsi rendelettel<sup>(5)</sup> fenntartott végleges dömpingellenes vám.

<sup>(1)</sup> HL L 340., 2005.12.23., 17. o.

<sup>(2)</sup> HL C 321., 2005.12.16., 4. o.

<sup>(3)</sup> HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 2117/2005/EK rendelettel (HL L 340., 2005.12.23., 17. o.) módosított rendelet.

<sup>(4)</sup> HL L 21., 1999.1.29., 1. o.

<sup>(5)</sup> HL L 248., 2001.9.18., 1. o. A legutóbb a 155/2003/EK bizottsági rendelettel módosított rendelet.

### 4. A felülvizsgálat okai

A kérelem alapjául az szolgál, hogy az intézkedések hatályvesztése nagy valószínűséggel a káros dömping folytatódásával vagy megismétlődésével járna.

Az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésében foglalt rendelkezéseket tekintetbe véve a kérelmező a Kínai Népköztársaságra vonatkozó rendes értéket az ezen értesítés 5.1. bekezdésének c) pontjában említett, megfelelő piacgazdaságú ország árai alapján állapította meg. A dömping folytatódásáról szóló állítás alapja az előző mondatban megállapított rendes érték és a Közösségen értékesített érintett termék exportárainak összehasonlítása.

A fenti módon számított dömpingkülönbözlet jelentős.

A kérelmező ezen kívül azt is vélelmezi, hogy a dömping további károkat okoz majd. Ebben a tekintetben a kérelmező olyan bizonyítékokat mutat be, amelyek szerint az intézkedések hatályvesztésével az érintett termék jelenlegi behozatali szintje valószínűsíthetően megemelkedik az érintett ország exportáló gyártóinak gyártási kapacitása miatt, és ez könnyen az érintett termék gyártásának újramegzökéséhez vagy fokozottabb termeléséhez vezethet.

Azt is állították, hogy az érintett termék behozatalának mennyisége valószínűleg nőni fog az EU piacának vonzereje hatására. Mindez azt eredményezheti továbbá, hogy a jövőben az érintett termék eddig más harmadik országokba irányuló kivitele is a Közösségbe irányul majd.

Ezenkívül a kérelmező azt állítja, hogy az intézkedések hatályvesztése esetén az érintett országból származó számottevő dömpingelt árú behozatal ismételt megjelenése valószínűleg a közösségi gazdasági ágazatnak okozott további kárt idézne elő.

A kérelmező emellett arra is rámutatott, hogy az intézkedések bevezetése során az érintett termék kínai exportőrei/gyártói megpróbálták kijátszani a meglévő intézkedéseket; ezeket a kijátszásra irányuló gyakorlatokat a 192/1999/EK tanácsi rendeletnek<sup>(6)</sup> sikerült ellensúlyoznia.

### 5. Az eljárás

A Bizottság, miután a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapította, hogy a hatályvesztési felülvizsgálat megindításához elegendő bizonyíték áll rendelkezésére, az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése értelmében felülvizsgálatot indít.

<sup>(6)</sup> HL L 21., 1999.1.29., 1. o.

### 5.1. A dömping és a károkozás valószínűségét megállapító eljárás

A vizsgálat meg fogja állapítani, hogy az intézkedések hatályvesztése valószínűsíthetően a dömping és a károkozás folytatódásához vagy megismétlődéséhez vezet-e.

#### a) Mintavétel

Tekintettel az eljárásban érintett felek nyilvánvalóan nagy számára, a Bizottság úgy határozhat, hogy az alaprendelet 17. cikkével összhangban mintavételt végez.

#### i. Mintavétel a Kínai Népköztársaság exportőrei/gyártói körében

A Bizottság, annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és amennyiben igen, kiválaszthassa a mintát, felkéri valamennyi exportáló gyártót, illetve a nevükben eljáró valamennyi képviselőt, hogy jelentkezzenek a Bizottságnál, és vállalatokról vagy vállalkozásokról a 6. b) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül és a 7. pontban ismertetett formában bocsássák rendelkezésre az alábbi adatokat:

- név, cím, e-mail cím, telefon-, fax- és/vagy telexszám, valamint a kapcsolattartó személy neve,
- a 2005. július 1. és 2006. június 30. közötti időszakban a Közösségbe irányuló kivitelre értékesített érintett termék forgalma helyi valutában és mennyiségi darabszámban.
- a vállalat tevékenységének pontos leírása a következő szempontok alapján: az érintett termék előállítása és darabszámban kifejezett gyártási mennyisége, a gyártási kapacitás és az annak terén megvalósult beruházások 2005. július 1. és 2006. június 30. között.
- az érintett termék gyártásában és/vagy (külföldi és/vagy belföldi) értékesítésében részt vevő valamennyi kapcsolt vállalat<sup>(1)</sup> neve és tevékenységének pontos leírása,
- bármely más releváns információ, amely segítheti a Bizottságot a minta összetételének meghatározásában,
- a fentiekben ismertetett információk közlése által a vállalat hozzájárul ahhoz, hogy a mintavétel esetlegesen rá is kiterjedjen. Amennyiben mintavétel céljából kiválasztják, a vállalatnak ki kell töltenie egy kérdőívet, továbbá hozzá kell járulnia ahhoz is, hogy válaszait helyszíni ellenőrzésnek vessék alá. Ha a vállalat jelzi, nem járul hozzá ahhoz, hogy a mintavétel esetlegesen rá is kiterjedjen, azt úgy kell tekinteni, hogy megtagadta az együttműködést a vizsgálat során. Az együtt-

<sup>(1)</sup> A kapcsolt vállalat jelentésének tekintetében a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.) 143. cikke az irányadó.

működés megtagadásának következményeit az alábbiakban a 8. pont ismerteti.

A Bizottság ezenkívül kapcsolatba lép az exportáló ország hatóságaival, valamint az exportőrök/gyártók valamennyi ismert szervezetével annak érdekében, hogy az exportőrök/gyártók mintájának kiválasztásához beszeresse az általa szükségesnek ítélt információkat.

#### ii. A végleges mintaválasztás

Ha az érdekelt felek bármelyike a minta kiválasztásával kapcsolatban információt kíván a Bizottság rendelkezésére bocsátani, be kell tartania a 6. b) pont ii. alpontjában megállapított határidőt.

A Bizottság a minta végleges kiválasztását csak azt követően kívánja elvégezni, hogy konzultált azokkal az érintett felekkel, akik hozzájárultak ahhoz, hogy a vizsgálati mintába bekerüljenek.

A mintavételben érintett vállalatoknak a 6. b) pont iii. alpontjában meghatározott határidőn belül ki kell tölteniük egy kérdőívet, és a vizsgálat során együttműködést kell tanúsítaniuk.

Kellő együttműködés hiányában a Bizottságnak lehetősége van arra, hogy megállapításait – az alaprendelet 17. cikkének (4) bekezdésével és 18. cikkével összhangban – a rendelkezésére álló tényekre alapozza. A rendelkezésre álló tények alapján tett megállapítások a 8. pontban ismertetett okoknál fogva kedvezőtlenebbeknek bizonyulhatnak az érintett fél számára.

#### b) A kérdőívek

A vizsgálati elvégzéséhez szükséges információk megszerzése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld ki a közösségi gazdasági ágazatnak, a Közösségben működő gyártók bármely társulásának, a Kínai Népköztársaság exportőreinek/gyártóinak, az exportőrök/gyártók bármely társulásának, az importőröknek, a kérelemben megnevezett importőrök társulásainak, illetve az e felülvizsgálat hatálya alá tartozó intézkedésekhez vezető vizsgálatokban együttműködő importőri társulásoknak, az ismert felhasználóknak, illetve felhasználói társulásoknak, valamint az érintett exportáló ország hatóságainak.

#### c) A piacgazdaságú ország kiválasztása

A Bizottság Brazíliát kívánja használni a megfelelő piacgazdaságú országnak a Kínai Népköztársaságra vonatkozó rendszeres érték megállapításához. A Bizottság felkéri az érintett feleket, hogy a 6. c) pontban megállapított határidőn belül jelezzék, megfelelőnek találják-e az említett országot e célra.

## 5.2. A közösségi érdek megállapítására irányuló eljárás

Az alaprendelet 21. cikkével összhangban és abban az esetben, ha a dömping és a károkozás folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűsége bebizonyosodik, meg kell állapítani, hogy a dömpingellenes intézkedések fenntartása vagy hatályon kívül helyezése nem ellentétes-e a Közösség érdekével. Ebből a célból a közösségi gazdasági ágazatnak, az importőröknek és képviselői szervezeteiknek, továbbá a felhasználóknak és a fogyasztók képviselői szervezeteinek a 6. a) pont ii. alpontjában megállapított általános határidőn belül módjukban áll a Bizottsággal kapcsolatba lépni és információt közölni, amennyiben bizonyítani tudják, hogy tevékenységük és az érintett termék között konkrét kapcsolat van. Az előző mondatban foglaltakkal összhangban cselekvő felek a 6. a) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül meghallgatást kérhetnek, ismertetve azokat a konkrét okokat, melyek meghallgatásukat indokolják. Meg kell jegyezni, hogy a 21. cikk alapján benyújtott bármely információt csak akkor veszik figyelembe, ha azt benyújtásakor tényszerű bizonyítékok támasztják alá.

## 6. Határidők

### a) Általános határidők

#### i. A felek számára kérdőív igényléséhez előírt határidő

Minden érdekelt félnek, aki nem működött együtt a jelen felülvizsgálat tárgyát képező intézkedéseket eredményező vizsgálatban, a lehető legrövidebb határidőn belül, de ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napnál nem később kérdőívet kell igényelni.

#### ii. A felek számára a jelentkezésre, valamint a kérdőívre adott válaszok és egyéb információk benyújtására vonatkozóan előírt határidő

Eltérő rendelkezés hiányában az érdekelt feleknek ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 40 napon belül fel kell venniük a kapcsolatot a Bizottsággal, elő kell terjeszteniük álláspontjukat, továbbá a Bizottság rendelkezésére kell bocsátaniuk a kitöltött kérdőívet s a birtokukban lévő egyéb információkat annak érdekében, hogy állításaikat figyelembe lehessen venni. A Bizottság felhívja a felek figyelmét, hogy az alaprendeletben ismertetett eljárási jogok gyakorlására többnyire csak akkor nyílik mód, ha a jelzett határidőn belül felveszik a kapcsolatot a Bizottsággal.

A mintában szereplő vállalatoknak a 6. b) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül be kell benyújtaniuk a kérdőívre adott válaszokat a Bizottságnak.

#### iii. Meghallgatások

Az említett 40 napos határidőn belül az érdekelt felek bizottsági meghallgatást is kérelmezhetnek.

### b) A mintavételre vonatkozó egyedi határidő

i. Az 5.1. a) pont i. és ii. alpontjában meghatározott információknak a fenti értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 15 napon belül be kell érkeznie a Bizottsághoz, ugyanis a Bizottság az értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 21 napon belül egyeztetni kíván a minták végleges kiválasztásáról azokkal az érdekelt felekkel, akik hozzájárultak, hogy a vizsgálati mintákba bekerüljenek.

ii. Az 5.1. a) pont ii. alpontjában említetteknek megfelelően minden egyéb, a minta kiválasztása szempontjából fontos információnak 21 napon belül kell megérkeznie a Bizottsághoz azt követően, hogy ezt az értesítést az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzéteszik.

iii. A mintába felvett felek kérdőívre adott válaszaiknak 37 napon belül kell megérkezniük a Bizottsághoz azt követően, hogy a feleket mintába történő felvételükről értesítették.

### c) A piacgazdaságú ország kiválasztására vonatkozó specifikus határidő

A vizsgálatban részt vevő felek véleményezhetik Brazília kiválasztásának megfelelőségét, mely ország az 5. c) pontban említettek értelmében a Kínai Népköztársaság tekintetében rendes érték megállapításának céljából piacgazdaságú országnak számít. Ezen észrevételeknek az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 10 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz.

## 7. Írásbeli beadványok, kérdőívre adott válaszok, levelezés

Az érdekelt feleknek minden beadványukat és kérelmüket írásban kell benyújtaniuk (eltérő rendelkezés hiányában nem elektronikus formátumban), melyen fel kell tüntetniük nevüket, címüket, e-mail címüket, telefon- és faxszámukat. Az érdekelt felek valamennyi bizalmas írásos beadványát – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kérdőívre adott válaszokat és a leveleket – „Limited” (Korlátozott hozzáférés) (!) jelöléssel kell ellátni; az alaprendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően ezekhez nem bizalmas jellegű változatot is mellékelni kell, melyet „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES” (Az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátni.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission  
Directorate General for Trade  
Directorate B  
Office : J-79 5/16  
B-1049 Brussels  
Fax (32-2) 295 65 05

(!) Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak belső használatra szolgál. A dokumentum az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikkének megfelelő védelem alatt áll. A dokumentum az alaprendelet 19. cikke és a GATT 1994. VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül.

### 8. Az együttműködés hiánya

Azokban az esetekben, ha az érdekelt felek bármelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy azokat nem bocsátja rendelkezésre a megszabott határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, a rendelkezésre álló tények alapján megerősítő vagy nemleges ténymegállapítások tehetők az alaprendelet 18. cikkével összhangban.

Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek bármelyike hamis vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és – az alaprendelet 18.

cikkének megfelelően – a rendelkezésre álló tényeket kell felhasználni. Ha valamely érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és a rendelkezésre álló tényeket használják fel, előfordulhat, hogy az eredmény kevésbé lesz kedvező számára, mint együttműködése esetén lett volna.

### 9. A vizsgálat ütemterve

A vizsgálatot az alaprendelet 11. cikkének (5) bekezdése értelmében ezen értesítésnek *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 hónapon belül be kell fejezni.